

**Dekret****Decreto**

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6190/2025

10.2 Amt für Straßenbau Mitte/Süd - Ufficio tecnico strade centro/sud

Betreff:

A1-P.171.1 - LS.171 Glaning - Ausbau
zweier Kehren im Abschnitt Km 1,468 bis
Km 1,643. Gemeinde Jenesian

Genehmigung des Abänderungs- und
Zusatzprojektes Nr. 1 vom 31.03.2025 und
des 1. Protokolls über die Vereinbarung
neuer Preise mit Vertragspreiserhöhung für
die Arbeiten sowie diesbezügliche
Zweckbindung der Ausgabe und
Gewährung einer zusätzlichen Zeitspanne

Oggetto:

A1-P.171.1 - S.P. 171 Cologna -
Allargamento di due tornanti nel tratto dal
Km 1,468 al Km 1,643. Comune di San
Genesio

Approvazione della perizia di variante
tecnica e suppletiva n. 1 del 31.03.2025 e
del 1° verbale di concordamento nuovi
prezzi con aumento dell'importo
contrattuale per i lavori e relativo impegno
di spesa e concessione di un termine
suppletivo

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in das Dekret des Landesrates Nr. 22129 vom 22.11.2023, mit welchem die aktuellen überschlägigen Kosten in Höhe von 557.604,90 € für das Bauvorhaben „P.171.1 - LS.171 Glaning - Ausbau zweier Kehlen im Abschnitt Km 1,468 bis Km 1,643. Gemeinde Jenesien“ genehmigt worden sind;

SCHICKT VORAUSS, dass die Durchführung der Arbeiten für das obengenannte Bauvorhaben mit dem Vertrag vom 27.05.2024, Sammlung Nr. 84, dem Unternehmen CO.GI. GmbH zum Vertragspreis von 325.108,15 € (zzgl. 22 % MwSt.) übergeben wurde;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 7081 vom 06.05.2024, mit welchem der Betrag von 396.631,94 € für den obgenannten Vertrag zweckgebunden worden ist;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen und des Bauleiters vom 31.03.2025, wonach es notwendig erscheint, das Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 für das obgenannte Bauvorhaben gemäß Art. 48, Absatz 1, Buchstabe c) und Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 zu genehmigen, wobei

- a) der Vertragspreis der Arbeiten von 325.108,15 € auf 335.068,21 € (+ 9.960,06 €) erhöht wird und dies einer Erhöhung von 3,06 % entspricht;
- b) die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens unverändert bleiben;
- c) die Beträge unter den Summen zur Verfügung der Verwaltung Neuberechnet werden müssen, wobei der Gesamtbetrag der überschlägigen Kosten von 557.604,90 €, der mit Dekret des Landesrates Nr. 22129 vom 22.11.2023 genehmigt wurde, unverändert bleibt;

NIMMT EINSICHT in das vom Ing. Paolo Nannucci der Abteilung Tiefbau ausgearbeitete Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 und in die vom Verfahrensverantwortlichen neu ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht, welche eine Gesamtausgabe von 557.604,90 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	335.068,21 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	191.113,53 €
davon für:	

- a) 22 % MwSt. auf den

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTA la deliberazione n. 22129 del 22.11.2023, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche e la spesa presunta di 557.604,90 € per l'opera "P.171.1 - S.P. 171 Colonia - Allargamento di due tornanti nel tratto dal Km 1,468 al Km 1,643. Comune di San Genesio";

PREMESSO che l'esecuzione dei lavori per l'opera sopracitata è stata affidata con contratto racc. n. 84 del 27.05.2024 all'impresa CO.GI. S.r.l. per l'importo contrattuale di 325.108,15 € (oltre 22% IVA);

VISTO il decreto n. 7081 del 06.05.2024, con il quale è stato impegnato l'importo di 396.631,94 € per il contratto sopra indicato;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento e del Direttore dei lavori del 31.03.2025, dalla quale risulta necessario approvare per la sopra citata opera la perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 ai sensi dell'art. 48, comma 1, lett. c) e comma 2 della L.P. n. 16/2015 che comporta:

- a) un aumento dell'importo contrattuale per i lavori da 325.108,15 € a 335.068,21 € (+ 9.960,06 €) che corrisponde ad un aumento del 3,06%;
- b) nessuna modifica delle caratteristiche tecniche dell'opera;
- c) una rideterminazione degli importi posti fra le somme a disposizione, rimanendo invariato l'importo della spesa presunta di 557.604,90 €, approvato con decreto dell'Assessore n. 22129 del 22.11.2023;

VISTA la perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 elaborata dall'Ing. Paolo Nannucci della Ripartizione Infrastrutture e il nuovo prospetto sommario dei costi elaborato dal responsabile del procedimento che prevede una spesa complessiva di 557.604,90 € così suddivisa:

- lavori	335.068,21 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	191.113,53 €
di cui per:	

- a) 22 % IVA

Betrag der Arbeiten	73.715,01 €
b) Unvorhergesehenes	5.398,52 €
c) Grundbesetzungen	12.000,00 €
d) technische Spesen	70.000,00 €
e) Untersuchungen, Proben	
zusätzl. Arbeiten	22.000,00 €
f) Verlegung Infrastrukturen	8.000,00 €
g) weitere ermächtigte	
Verfügbarkeit	31.423,16 €

ERACHTET es als notwendig, für die Arbeiten aufgrund des obgenannten Abänderungs- und Zusatzprojektes die zusätzliche Ausgabe von 12.151,27 € (9.960,06 € zzgl. 22 % MwSt.), im Sinne des Art. 56 des GVD Nr. 118/2011, auf dem Verwaltungshaushalt des Jahres 2025 zweckzubinden;

STELLT FEST, dass daher, gemäß Art. 6, Absatz 3 des L.G. Nr. 17/1993, der Vertragspartner verpflichtet ist, die zusätzlichen Bauleistungen bis zu einem Fünftel des vereinbarten Vertragspreises zu denselben Bedingungen durchzuführen;

NIMMT EINSICHT in das Protokoll über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 1, welches vom Bauleiter am 31.03.2025 abgefasst und vom Auftragnehmer, welcher die Arbeiten ausführt, angenommen wurde;

ERACHTET es als notwendig, zur Ausführung der zusätzlichen Arbeiten eine zusätzliche Zeitspanne von 5 Tagen zu gewähren, wie im technischen Bericht des Bauleiters vorgeschlagen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 50 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass Änderungs- und Zusatzprojekte vom zuständigen Landesrat genehmigt werden, wenn die Ergänzungen und Änderungen insgesamt ein Fünftel des von der Landesregierung genehmigten Betrages nicht überschreiten;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 13947 vom 18.08.2022, mit welchem der Landesrat dem Direktor pro tempore der Abteilung Tiefbau die Befugnis zur Genehmigung von Varianten gemäß Art. 8, Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, welche die Eigenschaften des Bauwerks nicht maßgeblich ändern und die von der Landesregierung und/oder vom zuständigen Landesrat genehmigten voraussichtlichen Gesamtkosten nicht überschreiten, sowie die Befugnis zur Genehmigung von Änderungs- und Zusatzprojekte gemäß Art. 50 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, welche die von der Landesregierung und/oder vom zuständigen Landesrat genehmigten

per lavori	73.715,01 €
b) imprevisti	5.398,52 €
c) occupazione suoli	12.000,00 €
d) spese tecniche	70.000,00 €
e) indagini, prove e	
lavori aggiuntivi	22.000,00 €
f) spostamento infrastrutture	8.000,00 €
g) ulteriore disponibilità	
autorizzata	31.423,16 €

RITENUTO necessario impegnare ai sensi dell'art. 56 del D.lgs. n. 118/2011 per i lavori in seguito alla sopra citata perizia di variante tecnica e suppletiva l'ulteriore spesa di 12.151,27 € (9.960,06 € oltre IVA 22%) sul bilancio finanziario gestionale dell'anno 2025;

DATO ATTO che pertanto, ai sensi dell'art. 6, comma 3 della L.P. n. 17/1993, il contraente è obbligato ad effettuare i lavori aggiuntivi alle stesse condizioni, fino a concorrenza del quinto del prezzo pattuito;

VISTO il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 redatto dal direttore dei lavori in data 31.03.2025 e accettato dall'affidatario che esegue i lavori;

RITENUTO di fissare per l'ultimazione dei lavori un termine suppletivo di 5 giorni come proposta dal Direttore dei lavori nella relazione tecnica;

VISTO l'art. 50 della L.P. del 17.12.2015, n. 16, il quale prevede che le perizie tecniche e suppletive sono approvate dall'assessore competente, qualora le aggiunte e variazioni non superino il quinto dell'importo complessivo approvato dalla Giunta provinciale;

VISTO il decreto n. 13947 del 18.08.2022 con il quale l'Assessore ha delegato al direttore pro tempore della Ripartizione Infrastrutture la competenza relativa all'approvazione delle variazioni non essenziali alle caratteristiche dell'opera che sono contenute entro l'importo totale di spesa presunta approvato dalla Giunta provinciale e/o Assessore competente ai sensi dell'art. 8 comma 3 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 e la competenza ai sensi dell'art. 50 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, ovvero l'approvazione delle perizie tecniche e suppletive entro l'importo totale di spesa presunta dell'opera approvato dalla Giunta provinciale e/o Assessore competente;

voraussichtlichen Gesamtkosten nicht überschreiten übertragen hat;

IN ANBETRACHT des institutionellen Aufgabenbereiches des gegenständlichen technischen Amtes, welcher im Dekret des Landeshauptmanns vom 26. März 2024, Nr. 3 aufgelistet ist;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 6 vom 21.07.2022 welcher die spezifischen Aufgaben des Abteilungsdirektors definiert und in den Art. 37 desselben Gesetzes, welcher die spezifischen Aufgaben des Amtsdirektors definiert;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absätze 6 und 9 des L.G. 17/1993, welcher festlegt, dass für jedes durch einen öffentlichen Auftrag zu realisierende Vorhaben der sachzuständige Direktor oder ein von ihm designierter Beamter die Aufgaben des einzigen Verantwortlichen übernimmt und dass die Verträge unter direkter Verantwortung des zuständigen Direktors laut den geltenden Bestimmungen vorbereitet und vervollständigt werden;

NACH EINSICHT in den Art. 48 Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002, welcher vorsieht, dass Akte, die Ausgabenzweckbindungen zu Lasten des Landeshaushaltes mit sich bringen, vor ihrer Verabschiedung vom zuständigen Amt der Landesabteilung Finanzen (Amt für Ausgaben) in buchhalterischer Hinsicht gesichtet und registriert werden;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Aktualisierungsbericht des Wirtschafts- und Finanzdokuments der Autonomen Provinz Bozen (ABWFDL) 2025-2027, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 926 vom 29.10.2024, vorgesehen ist, in dem auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung gegeben ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im mehrjährigen Programmierungsdokument 2025-2027 für Straßenbauarbeiten der Abteilung Tiefbau vorgesehen ist, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 96 vom 11.02.2025 genehmigt worden ist;

und

verfügt:

1. das in den Prämissen genannte Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 vom 31.03.2025 gemäß Art. 50 des L.G. Nr. 16/2015 mit Erhöhung des

VISTI i compiti istituzionali dell'ufficio tecnico in questione e riprese nel decreto del Presidente della Provincia 26 marzo 2024, n. 3;

VISTO l'art. 35 della legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 che disciplina specifiche competenze del direttore di Ripartizione e l'articolo 37 della medesima norma che disciplina le specifiche competenze del direttore d'Ufficio;

VISTO l'art. 6, commi 6 e 9 della L.P. 17/1993, che indica il direttore competente in materia o il funzionario da esso designato quale responsabile unico relativamente alle procedure di affidamento e che i contratti sono formati e completati a termini delle vigenti disposizioni sotto la diretta responsabilità del competente direttore;

VISTO l'art. 48 comma 2 della L.P. n. 1/2002 che prevede che gli atti che comportano impegni di spesa a carico del bilancio provinciale sono visti per regolarità contabile e registrati dal competente ufficio della Ripartizione Finanze (ufficio spese) prima della loro formalizzazione;

DATO ATTO che l'opera è stata prevista nella nota di aggiornamento al documento di programmazione economica e finanziaria della Provincia Autonoma di Bolzano (NADEFP) 2025-2027, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 926 del 29.10.2024 che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del D.lgs. 23.06.2011, n. 118;

DATO ATTO, che l'opera è inserita nel documento pluriennale di programmazione delle opere stradali 2025-2027 della Ripartizione Infrastrutture, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 96 del 11.02.2025;

decreta:

1. di approvare la perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 del 31.03.2025 indicata nelle premesse, ai sensi dell'art. 50 della L.P. n. 16/2015 con aumento dell'importo

Vertragspreises für Arbeiten von 325.108,15 € auf 335.068,21 € (+ 9.960,06 €) zu genehmigen;

contrattuale per i lavori da 325.108,15 € a 335.068,21 € (+ 9.960,06 €);

2. den Abschluss des Unterwerfungsaktes mit dem Unternehmen CO.GI. GmbH für die im Abänderungs- und Zusatzprojekt angeführten Arbeiten zu ermächtigen;
3. das beigelegte Protokoll Nr. 1 vom 31.03.2025 über die Vereinbarung neuer Preise zu genehmigen;
4. dem Unternehmen CO.GI. GmbH für die Fertigstellung der Arbeiten eine zusätzliche Zeitspanne von 5 Tagen zu gewähren;
5. die Gesamtausgabe von 12.151,27 € (9.960,06 € zzgl. 22 % MwSt.) für die Durchführung der im gegenständlichen Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 vorgesehenen Arbeiten, im Sinne des Art. 56 des GvD 118/2011, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, auf dem Kapitel U10052.1090 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2025-2027, Finanzjahr 2025 zweckzubinden;
6. die Neuaufteilung der Kostenpositionen des Bauvorhabens gemäß Art. 8, Abs. 3 des L.G. 16/2015 zu genehmigen.

2. di autorizzare la stipula dell'atto di sottomissione con l'impresa CO.GI. Srl relativo ai lavori previsti nella perizia di variante tecnica e suppletiva;
3. di approvare l'allegato verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 del 31.03.2025;
4. di concedere all'impresa CO.GI. Srl, per l'ultimazione dei lavori un termine suppletivo di 5 giorni;
5. di impegnare la spesa complessiva di 12.151,27 € (9.960,06 oltre IVA 22%) per l'esecuzione dei lavori previsti dalla presente perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, ai sensi dell'art. 56 del D.lgs. 118/2011, sul capitolo U10052.1090 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2025-2027, esercizio finanziario 2025;
7. di approvare la rideterminazione delle voci di costo dell'opera ai sensi dell'art. 8 comma 3 della L.P. 16/2015.

PSP: 102303.L1710S.01.000.A
CUP: B47H21008590003
CIG: B08BF404DC

WBS: 102303.L1710S.01.000.A
CUP: B47H21008590003
CIG: B08BF404DC

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Umberto Simone

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J250006190

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
	U10052.1090		550	CO.GI. S.R.L				102303.L1710S.01.000.A		12.151,27	
001	10	2025	00598950210	00598950210	VIA NAZIONALE 130 - SALORNO					B08BF404DC	B47H21008590003
	10.02/P.171.1/Variante n. 1				10.02/P.171.1/VARIANTE NR. 1						
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								12.151,27			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 12.151,27 - Kap./Cap. U10052.1090 / 2025
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

MANIEZZO DAVIDE

16/04/2025

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SIMONE UMBERTO

16/04/2025

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

07/05/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Davide Maniezzo
codice fiscale: TINIT-MNZDVD82T04A952P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01D5B8DF
data scadenza certificato: 23/10/2027 00.00.00

nome e cognome: Marta Tacchinardi
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 014B7E7C
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00

Am 08/05/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Umberto Simone
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01E734DF
data scadenza certificato: 20/04/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 08/05/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/04/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma